

Bulgarian A: literature – Standard level – Paper 1
Bulgare A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Búlgaro A: literatura – Nivel medio – Prueba 1

Wednesday 10 May 2017 (afternoon)
Mercredi 10 mai 2017 (après-midi)
Miércoles 10 de mayo de 2017 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Направете литературен анализ на **един** от следните текстове, като се ръководите от насочващите въпроси. Анализът трябва да включва отговор и на двата насочващи въпроса.

1.

Вятърът шибаше лицето на Климент като камшик.

Бузите му първо почервеняха, след това посиняха и станаха на твърди буци от студа. От напуканите му устни течеше кръв, която се спускаше по брадичката на тънка замръзнала струйка и се стичаше надолу по врата, но той дори не я усещаше. Очите му
5 бяха червени, от заскрежената му коса и дрехи стърчаха клончетата от дърветата и храстите, през които беше минал.

Тялото му беше вкочанено, краката му се превърнаха в парчета лед, ръцете му бяха станали тежки и не го слушаха, но той все така стискаше поводите и продължаваше да удря коня да препуска по-бързо и по-бързо.

10 Яздеше без прекъсване повече от дванайсет часа. Сменяше конете във всяка страноприемница или село, през което минеше. Държеше се грубо, мятеше се на коня, изкрещаваше на смаяния собственик или ханджия, че е княжески пратеник и забиваше с всичка сила шпорите в корема на нещастното животно.

15 Препускаше напред през снега, през леда, суграшицата, вятъра и студа, без да се страхува, че конят му ще се подхлъзне, без да мисли, че може да падне и да се пребие, да се простуди и разболеет тежко, без дори да спре, за да вземе падналата си кожена шапка.

20 Препускаше, сякаш всички демони, доскоро скрити в подземията на „Свети Архангел Михаил“, сега бяха по петите му, но добре знаеше, че демоните не са зад, а пред него, че трябва да направи всичко възможно да ги настигне, да ги спре, да ги окове във вериги, да ги убие.

Сълзите се стичаха и замръзваха по лицето му заради собствената му глупост, заради собствената му несъобразителност, която сега можеше да му коства много.

Николай Пенчев, *Студена кръв* (2015)

- (а) Помислете върху това как структурните и езиковите похвати (като повторенията, например) са използвани в този откъс и какво е тяхното въздействие.
- (б) Разгледайте действията и преживяванията на главния герой, които са представени в този пасаж и посочете по какъв начин те допринасят за Вашето разбиране на текста.

2.

На масата в кухнята
Имало едно време
Майка ми и баба ми
Те са една жена
5 Баба ми с маминия халат
Майка ми загърната
Почти бъркам силуетите
Говорят си нещо
Правят супа
10 Кършат кости
Бъркат заклинания
Ръсят иронии на съдбата
Познато дъхаво влажно
Внимават за печеното във фурната
15 Старателно после пак
Задушават
Попарват
Натопяват вътре и мен
Научавам рецептата
20 Ще заприличам
На жените от моя род
Самотни
Неспособни
Еднакви
25 Жилави
Сами

Белослава Димитрова, *Начало и край* (2012)

- (а) По какъв начин ролята на жените от различни поколения в едно семейство е представена и как това помага за вашето разбиране на стихотворението?
- (б) По какъв начин образите, езиковите и структурните похвати са използвани, за да се изгради посланието на стихотворението?
-